

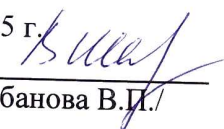
Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 07.05.2025 14:32:34
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков
Кафедра германской и романской филологии

Согласовано
деканом факультета романо-германских
языков

«20» марта 2025 г.


/Шабанова В.П./

Рабочая программа дисциплины

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
(арабский)

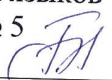
Направление подготовки
44.03.01 Педагогическое образование

Профиль:
Иностранный язык (английский язык) (немецкий/ французский/ итальянский/
арабский языки)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
факультета романо-германских языков
Протокол «19» марта 2025 г. № 5

Председатель УМКом 
/Сорокина Ю.С./

Рекомендовано кафедрой германской и
романской филологии

Протокол от «26» февраля 2025 г. № 8
Зав. кафедрой 

/ Левченко М.Н./

Москва
2025

Авторы-составители:

Шабанова Вероника Петровна, кандидат филологических наук, доцент

Емнова Марина Викторовна, кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (арабский)» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018 г. , № 121.

Дисциплина входит в Предметно-методический модуль», Второй иностранный язык (арабский язык)» часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	9
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	10
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	18
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	20
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	20
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	21

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины: «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (арабский)» - ознакомление бакалавров с общей историей развития арабского языка, расширение общелингвистического кругозора будущих бакалавров путём создания обоснованного представления о развитии существующей современной языковой картины мира и обучения практическим умениям сравнения языков, которые должны послужить им основой для самостоятельного развития навыков устной и письменной речи после окончания ВУЗа, необходимой при межкультурной коммуникации.

Задачи дисциплины:

- Углубить знания обучающихся по орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормам арабского языка;
- Повысить уровень речевой культуры обучающихся на иностранном (арабском) языке;
- Сформировать у будущих бакалавров умения творчески использовать полученные знания для решения практических профессиональных задач;
- Сформировать базу для дальнейшего самоусовершенствования в области арабского языка;
- Помочь в овладении основными понятиями и терминологией, связанными с преподаваемым и изучаемым предметом.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ПК-1. Способен свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в Предметно-методический модуль», Второй иностранный язык (Арабский язык)» часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины(модули)» и является элективной дисциплиной.

Для освоения данной дисциплины требуются «входные знания» по филологическим дисциплинам, важнейшей из которых является дисциплина «Практический курс второго иностранного языка (арабский)».

Освоение данной дисциплины необходимо для прохождения практики по НИР, а также при выполнении практической части выпускной квалификационной работы.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	15
Объем дисциплины в часах	540
Контактная работа	328,6
Практические занятия	324

из них, в форме практической подготовки	324
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	4,6
Экзамен	0,6
Предэкзаменационная консультация	4
Самостоятельная работа	192
Контроль	19,4

Форма промежуточной аттестации – экзамен в 7 и 8 семестрах.

3.2.Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Количество часов	
	Практические занятия	
	Общее кол-во	из них, в форме практической подготовки
7 семестр		
Тема 1. القراءة في عصر السرعة الفعل المضارع . التناح في . التمرينات الموضوع .	30	30
Тема 2. تاريخ اللغة العربية . الاعراب التقديري . التناح في . الموضوع.	26	26
Тема 3. الادب العربي وعصوره . ظن وأخواتها . التناح في . التمرينات الموضوع .	26	26
Тема 4. الأسواق العربية الأدبية : (سوق عكاظ) . المفعول المطلق . التمرينات .	26	26
Тема 5. الشعر العربي الجاهلي . المفعول لأجله .	26	26
8 семестр		
Тема 6.. علم العروض . الاستثناء . (القواعد)	38	38
Тема 7. المساجد في التاريخ الاسلامي . ظرف الزمان وظرف المكان . التناح في الموضوع . التمرينات.	38	38
Тема 8. الفن الإسلامي . التمييز . التناح في الموضوع.	38	38
Тема 9. من الامثال العربية . الحامل . التناح في الموضوع . التمرينات.	38	38
Тема 10. ما هو القاموس أو المعجم؟ أوزان المجرى الثلاثي والرباعي.	38	38
Итого:	324	324

Практическая подготовка

Тема	Задание на практическую подготовку (лингвистическая деятельность)	Количество часов
------	---	------------------

Тема 1. القراءة في عصر السرعة: الفعل المضارع . التناحيف في الموضوع . التمرينات	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	30
Тема 2. تاريخ اللغة العربية . الاعراب والتقدير . التناحيف في الموضوع.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	26
Тема 3. الأدب العربي وعصوره . ظن وأخواتها . التناحيف في الموضوع . التمرينات.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникاتивной обстановки.	26
Тема 4. الأسواق العربية الأدبية : (سوق عكاظ) . المفعول المطلق . التمرينات .	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	26
Тема 5. الشعر العربي الجاهلي . المفعول لأجله .	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	26
Тема 6. علم العروض . الاستثناء . (القواعد)	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	38
Тема 7. المساجد في التاريخ الإسلامي . ظرف الزمان وظرف المكان . التناحيف في الموضوع . التمرينات.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	38
Тема 8. الفناء الإسلامي . التمييز . التناحيف في الموضوع.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	38
Тема 9. من أمثلة العربية . الحامل . التناحيف في الموضوع . التمرينات.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	38
Тема 10. ما هو القاموس؟ أوزان المجرد الثلاثي والرباعي.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	38

Семестр 7.

Тема 1. ال تمرير نات . ال تناد ث في ال موضوع . ال قراءة في عصر ال سرعة زل فعلام مزارع

Чтение текста и обсуждение темы «чтение в жизни человека, скорочтение». Повторение грамматики, упражнения.

Тема 2. تاريخ اللغة العربية . الاعراب والتقدير . التناحي في الموضوع .

Чтение текста и обсуждение темы «история арабского языка». Повторение грамматики, разбор сложных правил грамматики, упражнения.

Тема 3. ال تمرير نات . ال تناد ث في ال موضوع . ظنوا خواتها . الادب ال عرب يوع صوره .

Чтение текста и обсуждение темы «арабская литература». Повторение грамматики, упражнения..

Тема 4. الأسواق العربية الأدبية : (سوق عكاظ) . المفعول المطلق . التمرينات .

Чтение текста и обсуждение темы «арабские рынки, рынок «Оказ». Повторение грамматики, упражнения.

Тема 5. الشعر العربي الجاهلي . المفعول لأجله .

Чтение текста и обсуждение темы «древняя арабская поэзия». Повторение грамматики, упражнения.

Семестр 8.

Тема 6.. علم العروض . الاستثناء . (القواعد)

Чтение текста и обсуждение темы «поэзия в арабском языке». Повторение грамматики, упражнения.

Тема 7. المساجد في التاريخ الاسلامي . ظرف الزمان وظرف المكان . التناحي في الموضوع . التمرينات .

Чтение текста и обсуждение темы «история ислама». Повторение грамматики, упражнения..

Тема 8. الفن الاسلامي . التمييز . التناحي في الموضوع .

Чтение текста и обсуждение темы «исламское искусство». Повторение грамматики, упражнения.

Тема 9.. من الامثال العربية . الحامل . التناحي في الموضوع . التمرينات .

Чтение текста и обсуждение темы «арабские пословицы». Повторение грамматики, упражнения.

Тема 10. ما هو القاموس؟ أوزان المجرى الثلاث والرباعي

Чтение текста и обсуждение темы «словари и справочники». Повторение грамматики, упражнения.

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Форма отчетности
Тема1. Праздники. Открытки. Объявления	Варианты поздравлений	44	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература Интернет-ресурсы	Тест
Тема2. Техника в будущем.	Обзор технических достижений современной арабской науки	44	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература Интернет-ресурсы	Доклад
Тема3. Музеи. Кино. Фестивали. Литература.	Музеи Москвы и и арабских стран Литература России и арабская литература	76	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература Интернет-ресурсы	Эссе
Тема4. Страх экзаменов. Подготовка к экзаменам.	Этапы подготовки к экзамену.	28	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература Интернет-ресурсы	Контрольная работа
Итого:		192			

5.ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	<i>Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа</i>	Знать: - основные понятия речевой коммуникации; - виды речевой деятельности; Уметь: - ориентироваться в различных речевых ситуациях, учитывать, кто, кому, что, с какой целью, где и когда говорит (пишет); - адекватно реализовывать свои коммуникативные намерения; - планировать и осуществлять устное и письменное речевое высказывание	Доклад Тестирование	Шкала оценивания доклада Шкала оценивания тестирования
	Продвинутой	<i>Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа</i>	Знать: - основные понятия речевой коммуникации; - виды речевой деятельности; Уметь: - ориентироваться в различных речевых ситуациях, учитывать, кто, кому, что, с какой целью, где и когда говорит (пишет); - адекватно реализовывать свои коммуникативные намерения; - планировать и осуществлять устное и письменное речевое высказывание; Владеть: - жанрами устной и письменной речи,	Контрольная работа Эссе Практическая подготовка	Шкала оценивания эссе Шкала оценивания контрольной работы Шкала оценивания практической подготовки

			необходимыми для свободного общения в процессе трудовой деятельности; - вести деловую беседу, обмениваться информацией, давать оценку; - вести деловую дискуссию и участвовать в ней; - выступать на собраниях с отчетами, докладами, критическими замечаниями и предложениями.		
ПК-1	Пороговый	<i>Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа</i>	Знать: - основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей; Уметь: - применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях изучаемого языка для решения профессиональных задач	Доклад Тестирование	Шкала оценивания доклада Шкала оценивания тестирования
	Продвинутый	<i>Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа</i>	Знать: - основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных	Контрольная работа Эссе Практическая подготовка	Шкала оценивания эссе Шкала оценивания контрольной работы Шкала оценивания практической подготовки

			разновидностей; Уметь: - применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях изучаемого языка для решения профессиональных задач; Владеть: - системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач.		
--	--	--	--	--	--

Шкала оценивания выполнения доклада

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил как минимум 80%
7 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 79% - 60%
6 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 59% - 40%
5 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 0%-39%

Шкала оценивания выполнения теста

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
8 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
6 баллов	если из всех заданий студент выполнил 40%
4 балла	если из всех заданий студент выполнил менее 40% заданий

Шкала оценивания выполнения контрольных работ

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
8 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
6 баллов	если из всех заданий студент выполнил 40%
4 балла	если из всех заданий студент выполнил менее 40% заданий

Шкала оценивания выполнения эссе

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения, лексическое и грамматическое разнообразие) выполнил как минимум 80%
8 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения, лексическое и грамматическое разнообразие) выполнил 79% - 60%

6 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения, лексическое и грамматическое разнообразие) выполнил 59% - 40%
4 балла	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения, лексическое и грамматическое разнообразие) выполнил 0%-39%

Шкала оценивания практической подготовки

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 80% (уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).
8 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 60% (не достаточно уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).
6 баллов	если из всех заданий студент выполнил 40% (не уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).
4 балла	если из всех заданий студент выполнил менее 40% заданий (отсутствие действий по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерный вариант контрольной работы

1. أجب عن الأسئلة الآتية:

- أ... بماذا يرتبط تاريخ اللغات وقاؤها؟
- ب... كم عدد المتحدثين بالعربية في العالم؟
- ت... لماذا كانت العربية مهمة للمسلمين.
- ث... اذكر بعض أسباب اندثار اللغات وزوالها؟
- ج... متى وأين نشأت اللغة العربية؟
- ح... ما هي الأسباب التي أدت إلى المحافظة على اللغة العربية

2. هات الفعل المضارع من الأفعال الآتية ثم استعمله في جملة من إمائك:

- أ... ن شأ
- ب... مزل
- ت... أعطى
- ث... عرف
- ج... أنثر

3. أجب عن الأسئلة الآتية:

- أ... ما هو الاسم المفعول؟
- ب... ما هو الاسم المفعول؟
- ت... ما هي العلامات التي تقدر على آخر الاسم المنقوص؟
- ث... تظهر الألف على الاسم المفعول؟ لماذا
- ج... ما سبب تقدير الحركات على آخر المضاف إلى ياء المتكلم؟

4. احذف الفعل الناسخ ثم اضبط الخملة بالشكل:

- أ... سب الطالب جادا
- ب... أظن خالدًا شجاعاً
- ت... أرى الضابط واقفاً
- ث... أعلم القناعة كنزاً
- ج... أحسب النصر قريباً

5. ادخل ظناً أو إحدى أخواتها على كل جملة مما يأتي واضبطها بالشكل:

- أ... الدواء مفيد
- ب... الظنم ظلمات يوم القيامة
- ت... الوهم قاتل لصاحب
- ث... القضاة عادلون
- ج... حفيدتك طالبة ذكية

Примерный вариант теста

الروسي الأدب من الـ ثعلب و الذئب و الفلاح قصة

وكيس مدقة ومعه مخزنه من يـ خرج كان فلاحاً ف رآه، في الذئب صدم ذنباً، الـ ص يادون طارد
الذئب قال:

يـ طاردوني في الـ ص يادون خـ بـ ذني؛ الرجل، أيها

و سألوا عدواً، الـ ص يادون و وصل بك تـ فـه على الـ قاه الذي الـ كـيس في وخبأه عليه الـ فلاح أشد فق

الذئب؟ رأيت هلـ

الـ فلاح أجاب:

ذنباً أر لمـ

الـ فلاح يـ فـ ترس أن وأراد الـ كـيس من الذئب ف وذب الـ ص يادون، واند صرف

إـ فـ ترسني أن وترى د أن قدتك لـ قد : ضمير بـ لـ لا تـ كون أن بـ د لا ذئب، يـ ا

الذئب عليه فردّ

يـ نسي ما سرعان الآخرين معروفـ

يـ نسي لا إـ يك أسدي الذي المعروف إن لك يـ قولون الناس أسأل كلا،

الذئب اقترح

بـ سرعة يـ نسي هلـ الـ تالي الـ سؤال طريق عابر أول على و سنطرح أتريد؟ معاً، طريق قنا في لـ نمض

يُنسى: الـ جواب كان إذا لـ كن و شأذك؛ تـ رك تـك يُنسى لا: الـ جواب كان في إذا يـ نسي؟ لا أو إـ يـ نا أسدي الذي المعروف

طريق قها تـ رى تـ كاد لا مُستة فرساً صادفـ الـ تهم تـك بـ سرعة،

الـ فلاح سألها:

يُنسى؟ لا أو قديماً، إـ يـ نا أسدي الذي المعروف يُنسى هلـ: رأيك ما فـ رس يـ ا لـ نا، قوليـ

الفرس أجاب تـ

والحراثة، الـ نقل عن أكف أن دون مهرأ، عشر اثنـي وأعطى ته معلمي، . عند سنة عشرة اثنـي عشت لـ قد

أد تمل أعد لم يـ وم ذات وفي . الـ حبوب أطن كنت عملي، تـ ابعت لـ كنني بـ صري، فـ قدت الماضي، العام وفي

ووقعت الدوران

فجأة نـ فسي وجدت فـ يـه وقد ذف وذي الوادي إلى بـ ذلي سـد بوني ضربت وكم لطمت، فـ كم . الـ عجلة تـ حت

أدري لـ ست أذهب؟ أين وإلى الـ نـفس، بـ شق إلا منه أخرج ولم الـ قاع، هذا في

الذئب قال:

يُنسى ما سرعان الآخرين، معروف! الرجل أيها تـ رى أن تـ

الـ فلاح أجاب

أيضاً ولـ نـسأل انـ تظر،

الـ فلاح له قال بـ بطء ويـ تـ قدم جرا مؤخرته على نـ فسه يـ جر مسناً كلباً ذلك بـ عد طريق قهم على وجدوا

يُنسى لا أو يُسدى، الذي المعروف بـ سرعة يُنسى هلـ بـك لـ يـ ا رأيك ما لي قل

لأعض و هجمت المناسب، الوقت في و ذبحت الـ بيت، فـ بيها حرسن عاماً، عشر خمسة معلمي عند عشت لـ قد

أنني تـ رى أن تـ وهـ مكسور بـ عريش ضرباً أو سعودي تـ م المزرعة، من فـ طردوني أسدنا في، وفـ قدت كبريت، لـ كنني

هو موضع في سأت وقف حال كل وعلى هـي، غير على أسد تطيع، ما بـ قدر أسير

الـ قديم معلمي عن يـ كون ما أبـ عد

ذلك إذ الذئب قال:

سمعتـه؟

بكر الـ فلاح لـ كن

الـ ثالث الـ لقاء أيضاً انـ تظر

له الـ فلاح قال ثعلباً لـ قيا

يـ نسي؟ لا أو إـ يـ نا يُسدى الذي المعروف بـ سرعة يُنسى هلـ: الـ قضية بـ هذه رأيك ما ثـ ثعلب، يـ ا

الـ ثعلب قال

الـ سؤال؟ هذا لـم ذلك؟ من يـ همك ماذاـ

يـ أك لـني أن يـ ريدوه . الـ كـيس هذا في فـ خـ بآته إليّ تـ وسلـ الـ ص يادون من هارباً كان تـ راه الذي الذئب لـ ماذا؟

الـ ساعة هذه في

الـ محق من لـ كما لـ قلت إذن ذلك، رأيت لـ و . ممكن غير هذا إـ غيري هذا قل الـ صغير، الـ كـيس هذا في كـ بـ ير ذئب

منكما

الـ فلاح أجاب:

ت. سأله أن إلا عليك ما: ال ك يس في ب. كامله يدخل إنه.
الذنب قال:
. صديح هذا
:حدين ذال ثعلب قال
!ال ك يس ذلك ل تدخل ف علت ك يف أردي. ب. عيني أره لم ما ذلك من شيئاً أصدق لن-
:قال ثم. ال ك يس إلى رأسه الذنب أدخل
. ف علت هكذا
:ال ثعلب قال حينها
. ت. فعل أن اسد تطعت ك يف ب. بعد أرى لست ب. كامله؛ أدخل: لك قلت
. ال ك يس في ب. كامله الذنب دخل و ال ثعلب اقناع ي حاول وهو الذنب ت. حرك
:بل ل فلاح ال ثعلب قال حين ذ
. يأك لك والذنب ي. فلت ان قبل ب. سرعة محكمة ربطة ال ك يس اربط الآن،-
. احكامه من ت. أكد و ب. قبل ال ك يس ال فلاح ربط ال فور علي
:ال ثعلب ف قال
. ال بيدر على الفمخ يدق ك يف ت. عرف ك نت ان لثري الوقت حان فلاح، اي-
. م. برحا ضرب اي. ضربه اخذ و الذنب ودق مدق. ته وأخذ كثيراً ال فلاح سُرَّ
:له وقال الدرس ت. علم ان ب. عد ال ثعلب إلى ال فلاح ال تفت الحركة عن الذنب كف ولما
منها مات قاضية ضربة بالمدقة ال فلاح و ضربه. ال بيدر على القمح يُدق ك يف ت. علم أن أتريد ثعلب، يا-
ال ثعلب
:نفسه في ال فلاح قال حينها
!ي. نسي ما سرعان يُسدى الذي المعروف أن المؤكد من-
~
الروسي الادب من مترجمة ال قصة هذه
الاسد فل من عربي حكايات موقع علي ال قصيدة القصص من المزيد اذقرأ

Задания по практической подготовке

Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки

الاصطلاحية التالية باللغة العربية - فسر التعبيرات

- أثر.....سلباً في

.....
انْتَفَاعٌ خَادٌ.....

.....
تَمَّ خَضَّ عَنْ.....

.....
.....وفي السَّيِّئَاتِ ذَاتَهُ

.....
عُقُوبَاتٌ ض.....- ف. ر.

.....
.....في. أَعْقَابِ الْإِلْعِ الن

.....
يَبْدَاتِ الْجَدِيدَةِ.....- بَوَّجَهُ الته

.....
حَظَرُ عَلَى شِرَاءِ النَّفْطِ.....

.....

11

بتلُّ خِيصٌ للنص مُستعمل في ذلك مصطلحاتك الخاصة: - قم

.....

.....

.....
.....
.....
.....

12-

حلل وناقش:

خطورة عن مثيلتها الحربية "إن الحرب الاقتصادية ال تقل

13: أجب عن الأسئلة التالية بالاستعانة بالنص.

ال بروف يسور روبرت ال ندا؟ أذكرها؟ هل تعرف بعض ال كتب ل لم سد تشرق المعروف

.....
- ماذا ناول ك تاب ال بروف يسور روبرت ال ندا و الذي ب عنوان "روس يا وعالم إل سلام ال روسي"؟

.....
- هل ل عب إل سلام الم سلم بين دورا مهما في ال احداث ب عد ث ورة اك توبر عام 1919؟

.....
ال سلطة عهد في مكان ته على إل سلام حاف ظ هي -

.....
؟ةيتيفوسل.....

.....
عام ال روسية ال بلدان في الم سلم بين عدد ب لغ كم -

.....
9191.....؟

.....
..... - ماذا يقصد ب"الصحة السالمية"؟

.....
في ال حاضر الوقت في ي وجد مسجدا كم -

.....
؟يسور.....

.....
في آل ن ت وجد إ سلامية ت عمل يمية مؤسدة كم -

.....
؟يسور.....

14

:- أربط بسهم بين المترادفات الآتية

طريقة ال قمع أضاف

زاد مشاركة منح

ملموسة أسلوب إن تشر

ملحوظة إل رهب دور

أعطى ساد

15

- أربط بسهم بين المتضادات الآتية

تذكر جديد إترف

قديم تنكر سريعة

دفع ال حاضر جذب

بطيئة

نسّالماضي

Примерные темы для докладов

1. Музеи арабских стран
2. Архитектура ислама
3. Живопись и скульптура ислама
4. Арабская литература (классическая, современная)

5. Средства массовой информации арабских стран
6. Рынки в арабских странах
7. Образование в арабских странах
8. История ислама.

Примерные темы для эссе

1. Достопримечательность, которая меня поразила.
2. Мой лучший/ худший отпуск.
3. Путешествия за границей и путешествия по своей стране.
4. Мои хобби.
5. Профессии будущего.
6. Работа моей мечты.
7. Театр или кино?
8. Что влияет на качество обучения в школе?
9. Почему важно учиться всю жизнь?
10. Можно ли обойтись без рекламы?
11. Бедность и богатство. Деньги приносят счастье?
12. Человек, которым я восхищаюсь.

Примерные вопросы и задания для экзамена (7, 8 семестры)

Примерный список лексических тем:

- Тема1. Достопримечательности.
Тема2. Планирование путешествия. Отпуск дома.
Тема3. Европа без границ.
Тема4. Свободное время в будущем.
Тема 5. Профессия. Профессия с будущим. Ремесло.
Тема 6. Странствия подмастерьей.
Тема 7. Увольнение.
Тема 8. Встреча одноклассников.
Тема 9. Что влияет на качество обучения в школе?
Тема 10. Общее образование. Возможности продолжения образования.
Тема 11. Реклама.
Тема 12. Супермаркет.
Тема 13. Бедность и богатство. Деньги приносят счастье?
Тема 14. Деятельность банка. Продавец у ваших дверей.

Примерный вариант предложений на перевод:

1. Если бы они больше любили тратить деньги на поездки, они бы чаще путешествовали.
2. Он имел бы хорошо обставленную квартиру в хорошем, экологически благоприятном месте, если бы она была важна для него.
3. Было бы лучше, если бы ты больше вкладывал в мебель и интерьер.
4. Если бы у меня была возможность, я бы обставила квартиру в этом стиле.
5. Было бы лучше, если бы эта мягкая мебель была более практичной.
6. Он не был бы домоседом, если бы не чувствовал себя дома уютно.
7. Если бы у нас было достаточно денег, мы бы предпочли дизайнерскую мебель.
8. Я была бы довольна, если бы мы обставили нашу квартиру в староитальянском стиле.
9. Я хочу попросить свою сестру купить билеты. В субботу мы можем сходить в театр.
10. Павел-мой самыйлучший друг. – Правда? И вы часто встречаетесь или пишете друг другу?
11. У Вас прекрасная библиотека. – Да, это правда. Она полна интересных книг.

12. Сегодня идёт дождь, дует ветер, холодно. Обычно летом в Москве теплее.
13. Ввиду того, что вам надо приниматься за работу, соберёмся завтра!
14. Иногда, когда я встаю рано и у меня есть время, я хожу в институт пешком, но, к сожалению, я почти всегда очень спешу.
15. Вам жарко? - Нет, мне не жарко, напротив, мне холодно.
16. Вы довольны Вашей работой?
17. Ты знаешь нашего директора?
18. Все эти дни я работаю с утра до вечера.
19. Они собираются выехать через несколько дней.
20. Какая сегодня хорошая погода!

5.4.Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: доклад, тест, контрольная работа, эссе, практическая подготовка.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за экзамен, равняется 30 баллам.

Требования к экзамену

Экзаменационный билет состоит из двух вопросов: первый вопрос – практический (студент демонстрирует знание материала, умение осуществлять перевод с русского языка на итальянский), второй вопрос - вести беседу на предложенную ему тему.

Шкала оценивания экзамена

Критерии оценивания	Количество баллов			
Полнота ответа на теоретический вопрос	6 Ответ полный, с привлечением знаний из разных разделов курса	4 Ответ полный	2 Ответ неполный	0 Ответ, не соответствующий теоретическому вопросу
Знание терминологии, умение давать определения понятиям	6 Четкие определения, умение объяснить их и дополнить	4 Определения даются без собственных объяснений и дополнений	2 Определения даются с некоторыми неточностями	0 отсутствует
Знание персоналий, сопряженных с теоретическим	6 5 и более примеров	4 3-4 примера	2 1-2 примера	0 отсутствует

вопросом				
Умение проиллюстрировать явление практическими примерами	6 5 и более примеров примеров	4 3-4 примера	2 1-2 примера	0 отсутствие
Ответы на вопросы экзаменатора	6 Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений	4 Ответы на вопросы полные или частично полные	2 Только ответы на элементарные вопросы	0 Нет ответов на вопросы
Итоговый балл (максимальный)	30	20	10	0

Итоговая шкала оценивания по дисциплине

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа в течение всего срока освоения дисциплины, а также баллы на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1.Основная литература

- Али Салем Асад, Витольд Либо «Учебник арабского языка для русскоговорящих».М.- Библос консалтинг, 2013. - 320 с. 1 часть (Первый и второй уровень)(уровень А-А1) + CD сопровождение.
- Али Салем Асад, Витольд Либо «Учебник арабского языка для русскоговорящих».М.- Библос консалтинг, 2013. - 256 с. 2 часть (Третий и четвертый уровень)(уровень А2-В) + CD сопровождение.
- Кузьмин С.А. Учебник арабского языка. М.: Восточная литература,
- 2008. С аудиокурсом. Учебник используется в качестве дополнительного материала) .

- Мокрушина А.А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях. С-Пб.:Издательство КАРО, 2015.
- Ковалев А.А., Шарбатов Учебник арабского языка. Москва: «Восточная литература» РАН, 1998 г. – 750 с.
- Баранов Х.К. Арабско-русский словарь. Москва: Издательство «Восточная литература» РАН, 1994 г. – 908 с.
- Борисов В.М. Русско-арабский словарь Москва: Издательство «Русский язык», 1981 г. – 1200 с..
- Лебедев В.В. Арабская грамматика [Текст] : базовый курс на рус. И араб. яз. М : Изд. Муравей, 2003 г. – 171 с

6.2.Дополнительнаялитература

Ибрагимов И.Д., Магомедов М.И. Арабский язык: Хрестоматия для домашнего чтения (Сказки, рассказы, анекдоты, загадки, афоризмы). Пятигорск, 2015. 197с.

2. Ибрагимов И.Д. Арабский язык: Хрестоматия для чтения. – Пятигорск, 2010. – 105с..

3. Ибрагимов И.Д. Арабский язык: 555 правил арабской грамматики. Пятигорск: ПГЛУ, 2008. - 182 с.

4. Ибрагимов И.Д., Шимкович А.М. 1000 самых важных слов и выражений арабского языка. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2008. – 93с

6.3.Ресурсыинформационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://www.google.com/> - международнаяпоисковаясистема;

<https://www.rsl.ru> – сайт Российской государственной библиотеки (Москва);

www.arabic.rt.com

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов.
2. Методические рекомендации по проведению практических занятий

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

MicrosoftWindows

MicrosoftOffice

KasperskyEndpointSecurity

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства:

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду .